

# Un bus d'écoliers anglais attaqué à Calais par les migrants... Qui va tirer le premier dorénavant ?

écrit par Christine Tasin | 12 janvier 2016



<http://www.express.co.uk/news/uk/633689/Calais-migrant-crisis-refugees-attack-British-school-coach-rocks-violence>

(voir ci-dessous la traduction de Steve Preve )

Joyeux retour d'Italie, jeunes gens...

Non contents de s'être attaqués à des enfants les barbares s'en sont pris aux CRS qui ont eu le mauvais goût d'intervenir.

Je ne vois pas ce qui pourrait les calmer à part des tirs à balles réelles. Rien ni personne ne leur fait peur, ils ont un sentiment d'impunité incroyable...

Et une certitude, ça ne peut pas durer. Si la police ne le fait pas, un Calaisien en colère ou un agressé va dégainer, c'est obligatoire, aussi triste que cela soit, parce qu'il n'y a plus d'autre solution.

Ils ont essayé de faire maigrir la Jungle... Rien n'a réussi,

c'est pire que jamais.

Ceux qui sont envoyés (à nos frais) dans les petits villages gaulois reviennent à Calais presque aussitôt.

La fermeture presque hermétique du tunnel et de l'embarquement sur les camions n'a rien changé, ils continuent de venir et ils restent.

Ils essaient de désengorger la Jungle en multipliant les camps à 40 km alentour ? Les nouveaux camps sont complets et pendant ce temps la Jungle continue d'enfler, et ses occupants deviennent de plus en plus agressifs et violents.

Les policiers, les gendarmes, les CRS... sont sur le pont 7 jours sur 7, ne tiennent plus debout et vont craquer.

Les autres, en face, sont en pleine forme : manger, dormir, voler, menacer... Ça ne fatigue pas trop.

Pendant ce temps, Le Drian a passé des mois à faire une campagne pour les régionales et il gère la guerre contre son grand ennemi, le FN.

Pendant ce temps, Calais n'est même plus devenu un *Territoire perdu de la République*, c'est devenu un Sarajevo bis.

Attention aux snipers, de tous les côtés ça va partir, forcément...

### **Traduction de l'article en anglais**

#### ***CRISE DES MIGRANTS : Un car rempli d'écoliers anglais attaqué par des réfugiés à Calais.***

Par NICK GUTTERIDGE [express.co.uk](http://express.co.uk)

Publié 11 janvier 2016 | Mis à jour 12 janvier 2016

Un car d'écoliers britanniques a été attaqué à Calais par des migrants qui ont brisé une fenêtre et sont sans doute à l'origine de la crise d'épilepsie d'un enfant.

Les jeunes étaient terrifiés, après qu'une bande de voyous ait

visé leur bus qui traversait la fameuse ville portuaire au petit matin.

On rapporte qu'un enfant a souffert d'une crise d'épilepsie après cette attaque horrible, qui a gâché la fin d'un voyage scolaire de rêve pour ces enfants, dont certains n'ont que 12 ans.

Cet incident affreux souligne également la violence croissante des migrants à Calais, qui s'arment et ont recours à des méthodes de plus en plus extrêmes, dans leurs tentatives d'atteindre la Grande-Bretagne.

Des camionneurs terrifiés ont averti à plusieurs reprises : ce n'est qu'une question de temps avant que quelqu'un ne soit tué, car les affrontements avec les migrants deviennent de plus en plus vifs et réguliers.

**Le car transportait 35 enfants de la « Portree High School », dans l'île de Skye (Ecosse), et neuf enseignants, lorsque des migrants violents l'ont bombardé de pierres tôt ce matin.**

Des responsables ont déclaré que c'était une chance qu'aucun des jeunes n'ait été blessé durant cette attaque horrible, bien qu'on rapporte qu'un enfant a reçu un traitement médical après avoir souffert d'une crise d'épilepsie juste après.

Drew Millar, conseiller municipal de Skye, a déclaré :

*« L'information dont je dispose est que le bus qui traversait Calais avec les enfants a été attaqué par des migrants. Il y a eu des dégâts causés au bus ; ils ont pu continuer et ont eu de la chance que personne n'ait été blessé. »*

Il a ajouté :

*« J'ai appris que les enfants vont tous bien, et qu'il n'y a pas eu de blessures. C'est arrivé pendant la nuit sur le chemin du retour. Le bus a été attaqué par des migrants et au moins une fenêtre a été brisée. La décision a été prise de continuer, plutôt que de s'arrêter. Je crois qu'ils ont un autre bus pour les ramener à la maison. Il y a un élève qui a eu besoin d'un traitement, mais c'était dû à un problème médical qui a été résolu.*

Les élèves revenaient d'un voyage de ski d'une semaine dans la station italienne d'Aoste, lorsque l'attaque s'est produite.

Un porte-parole du « Conseil des Highlands » a déclaré :

*« L'incident s'est produit lorsque le bus a été attaqué. La bonne nouvelle, c'est que les enfants vont bien. Ils font*

*route vers le Nord maintenant ».*

Aujourd'hui, le tristement célèbre Camp de la jungle qui abrite 7.000 migrants, est effectivement devenu un établissement permanent, après que le gouvernement français ait ouvert un programme de 20 millions de livres anglaises pour reloger plus de 1.500 migrants dans des conteneurs maritimes reconvertis.

**traduction Steve Preve**